

1986.urtean ume talde txiki bat gure probintziara beraien lehen oporrak igarotzera ailegatu ziren. Hirian zehar ikustean jendeari bururatzten zitzaizkien ohiko galderak ziren: Nortzuk ziren ume horiek? nondik zetozen? eta garrantzitsuena, zergatik uzten dituzte beraien etxeak, beraien familiak...? Hau izan zen “Oporrak bakean” programaren aitzindari-taldea.

Programa honen helburua neska-mutil saharaueiek beraien oporrak bizi diren, hobe esanda bizirauten duten, errefuxiatu kanpamentuetatik kanpo igarotzea da. Bertako bizi baldintzak izugarriak dira: elikadura eta osasun gabezia, izugarrizko klimatologia jasaten duten bitartean.

Mendebaldeko Sahara 1975.era arte Espainiako kolonia izan zen, momentu hartan eremu honek zuen aberastasun naturala zela eta, batez ere fosfatoak, Maroko eta Mauritania artean gatazka beliko bat hasi zuten lurralde honen konkistarako.

Mauritaniak bere asmoei utzi egin zien, Saharako ejerzitoak irabazi egin zienean. Baina Marokok aldiz, Mendebaldeko Saharako parte bat konkistatu zuen, baliabideetan aberatsena. Bertako biztanle gehienak ejerzitoaz baliatuz Argeliako lurraldeetara ihez egitera behartu zituen. Bertan, Tindufeko hiriburutik hurbil errefuxiatu kanpamentuetan kokatu egin ziren. Ihez egitea lortu egin ez zuen biztanleriak ordutik hona Marokoarren aldetik giza eskubideen bortxaketa izugarriak sufritzen ari da.

Hauek dira gure probintzian uda pasatzen duten umeak! Gatazka baten eta beraien lurraldeak modu ilegal batean okupatu izanaren biktimak. Honek beraiena ez den lurralde batean bizitzera eta beraien lurraldeetara noizbait itzultzearen amets ez bizi direnak.

1986tik gaur arte, gure probintziaz 7-12 urte bitarteko ehundaka neska-mutil igaro dira.

Programa honek bere hasieratik, Arabako Foru Aldundiaren eta Gasteizko udalaren laguntza izan du, beraien dirulaguntzen bidez haur hauen joan-etorria ordaintzen baita.

Afanis elkarte



Afanis
Asociación de familias de acogida de niños/as Saharauis
Ume Sahararrak hartzeko familien elkarte

Araba/Álava

Araba/Álava

Casa de Asociaciones Simone de Beauvoir
San Ignacio de Loyola 8, 3º- Oficina 3
01001 Vitoria-Gasteiz (Araba/Álava)

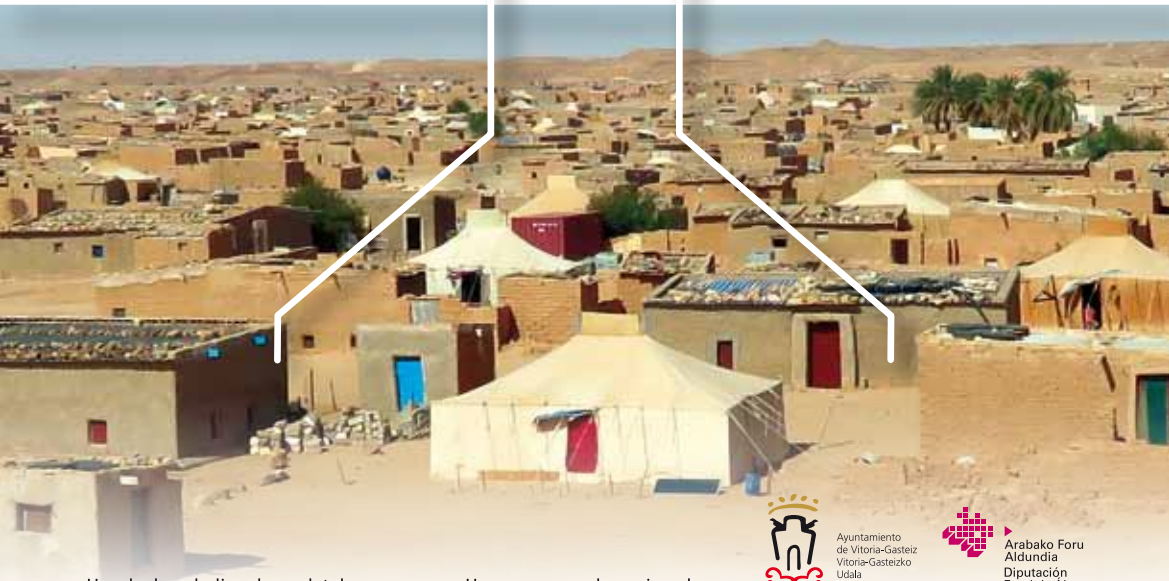
afanisalava@gmail.com

Tel: 650 134 011

www.facebook.com/afanis.vitoria

Oporrak Bakean Vacaciones en Paz

Aldi baterako adingabeen Saharauien harrera programa
Programa de acogimiento temporal de menores Saharauis



Honako hauek diruz lagundutako programa • Un programa subvencionado por



Fue ya por el año 1986 cuando un pequeño grupo de niños/as llegó a pasar sus vacaciones en nuestra provincia. ¿Quiénes eran esos niños/as?, ¿de dónde venían?, y lo más importante ¿porqué dejaban sus casas, sus familias...?, estas eran preguntas que los ciudadanos se hacían al verlos por la ciudad. Ese primer grupo fue la avanzadilla del programa “Vacaciones en Paz”.

El objetivo de este programa es posibilitar que estos niños y niñas saharauis pasen sus vacaciones de verano fuera de los campamentos de refugiados donde viven, mejor dicho donde subsisten. Las condiciones de vida son extremas, con carencias alimenticias, sanitarias y soportando una climatología extrema.

El Sahara Occidental fue colonia Española hasta el año 1975, en aquel momento y dada la riqueza natural, sobre todo fosfatos, que tenía esta zona, Marruecos y Mauritania comienzan un conflicto bélico para conquistar dicho territorio.

Aunque Mauritania, derrotada por el ejército Saharaui se retiró de sus pretensiones, Marruecos conquistó parte del Sahara Occidental, la más rica en recursos. Obligó a parte de la población a huir acosada por el ejército hacia Argelia donde se instalaron en los campamentos de refugiados, en las cercanías de la ciudad de Tindouf. El resto de la población que no pudo huir y fue y aún hoy es sometida a todo tipo de violaciones de los derechos humanos por parte de Marruecos.

¡Esos son los niños/as que pasan sus veranos en nuestra provincia!, víctimas de un conflicto y de una ocupación ilegal de su país, que les hace vivir de prestado en un país que no es el suyo y al que anhelan regresar.

Desde el año 1986 hasta hoy, han pasado cientos de niños/as por nuestra provincia con edades comprendidas entre los 7 y los 12 años.

Este programa, desde sus comienzos, es apoyado por la Diputación Foral de Álava y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz que subvencionan los gastos de desplazamiento de todos ellos.

Asociación Afanis



#Afanis Elkarte

Afanis elkarte 2005.urtean jaio zen. Ordurarte "Oporrak bakean" programa Euskadiko Frente Polisarioak kudeatzen zuen zuzenean.

AFANIS elkarte urte osoan zehar Saharako Errefuxiatu kanpamentuetako haurren eremuan lan egiten duten bolondresez osatua dago, ez oporrek bakean programan zehar soilik. Euskal Herriko ume kopururik handiena kudeatzen duen elkarte da. Urte guzti hauetan, asko ta asko dira arabako familiekin uda igaro dituzten neska-mutilak. Bizi esperientzia izugarria da eta harrera famili eta famili biologikoen artean sortzen diren loturak urteetan zehar irauten dute.



#Saharako Errefuxiatu Kanpamentuak

Haur hauek gure errealitatetik oso desberdina den beste batetik datoz, areriozko inguru gogor batetik, oinarrizko beharrianak asetu ezinik. Udan temperaturek 55º gainditzen dituzte eta neguan gauak oso hotzak dira.

Errefuxiatu kanpamentuak "Hamada" izena hartzen duen harriz eta lurrez osatutako eremu batean kokatuta daude, Tindufeko Argeliako hiriburuko hurbiltasunetan. Haur guztiak eskolaratuak daude, Saharako ohituretan eta erlijio musulmanean hezituak. Beraien hizkuntza "Hassania" da eta espainiarra bigarren hizkuntza bezala ikasten dute.

Talde familiar handietan bizi dira. Gurasoek, aiton-amonak, izeba-osabak eta auzokoak...osaturik. Oihalezko jaima edota beraiek beraien eskuarekin harea eta ura nahastuz, eguzkipean lehortutako adobeazko etxeen artean bizi dira. Saharauen elikadura neurri handi batean laguntza humanitarioetatik dator, ez da batere orekatua lekaleetan eta pastan oinarritzen baita batez ere. Kanpamentuetan badaude komertzio txikiak, bertan zenbait produktu lor daitezke, nahiz eta aniztasun handirik ez egon. Jan dezaketen okela gutxia, bere prezioagatik, ahuntzetatik edota gameluetatik dator. Arrain freskorik ez zaie heltzen, beraz beti kontserbakoa da jaten dutena.

Dagoen arazo nagusienetakoa ura da. Etxeetan ez dago txorroreko urik eta familiak bete egiten dizkieten biltegietako uraz baliatzen dira oinarrizko beharrianak asetzeko: edateko, sukaldatu eta garbitasunerako.

Elektrizitateari dagokionez, gaur egun 220v instalatzen daude bizitza errazteko, baina oraindik guztiak ez daukate honetarako aukerarik. 12vtako Eguzki plakak erabiliz kotxe bateriak kargatzen dituzte instalazio elektriko ezegonkorrek argiztatzeko. Famili bakoitzak bi bombilla ditu eta hauek alde batetik bestera mugitzen dituzte beharrianaren arabera.



#Alderdi Legalak

Oporrak bakean programan parte hartzen duten neska mutilek pasaporte kolektiboarekin bidaiatzen dute, Gobernuako subdelegazioak eskaintzen du bisadoetarako baimena beharrezko dokumentazioa entregatu eta gero. Ondorioz, ezin dute Espainiatik kanpora bidaiatu.

Neska-mutil hauek ezin dira adoptatu inolako baldintzetan eta harrera bi hilabeteen ondoren beraien etxeetara itzuli behar dute, salbuespen moduan arrazoi medikoengatik beraien sendatzerako geratu beharko balitz. Familiek Frente Polisarioari ematen diote guraso-agintea tramiteak egiteko.

#Baldintza Orokorrak

Oporrak bakean programan parte hartzeko 18 urte baino nagusiagoa eta Araban bizi behar da. Famili guztiek elkarrizketa pertsonal bat igarotzen dute, bertan programak zelan funtzionatzen duen azaltzen zaie. Familiek bere gain hartzen dute haurraren egonaldian zehar mantenua eta beraien eskubideak errespetatzea. AFANIS-ek ahalmena du haurraren hobebeharrez hartu beharreko neurriak hartzeko.

AFANIS-ek haurrari dagokion dokumentazioa kudeatzen du: osasun arreta, seguruak, PADI, etab.

Dokumentazioaren kudaketarako harrera familiekin eskatutako informeak bete eta entregatu beharko dituzte. Informazio hau erakunde desberdinetara agindua izango da dagozkien informeak burutzeko.

AFANIS-ek harrera familien eskura Saharako begirale bat jartzen du egon daitezkeen hizkuntz arazoei konponbidea bilatzeko.

#Saharako Neska Mutilak

Programan parte hartzen duten neska-mutil saharauiek 7-12 urte bitartean dituzte. Haur hauek ez daude gure bizi ohituretara eginda eta arretaz ibili behar da trafiko, igeritoki, etabarrekin.

Mantenurako orduan kontuan hartu behar da, ume hauek balitekeela zenbait elikagai inoiz ikusi ez izana eta gustuko ez izatea, baina beharrezkoa dela ematea dieta orekatu bat posible egiteko, beraz batzutan jatea gehiago kostatzea posible da. Musulmanak izaterakoan eta erlijioz debekatua dutelako, ezin zaie txerrik eratorritako produkturik eman.

Ume hauek eta harrera familiekin ere egonaldiaren lehen egunetan zehar egokitzapen denbora bat behar izaten dute. Arazoren bat sortuz gero, AFANISek beharrezko neurriak jarriko lituzke.



#Asociación Afanis

La asociación AFANIS nació en el año 2005, hasta esta fecha el programa Vacaciones en Paz era gestionado directamente por la Delegación del Frente Polisario en Euskadi.

AFANIS está formada por voluntarios/as que trabajan durante todo el año, no solo en el Programa Vacaciones en Paz, si no también en otros proyectos unidos a la infancia en los campamentos de refugiados saharauis. Es la asociación de todo el País Vasco que mayor cantidad de niños/as gestiona. Durante todos estos años han sido muchos los niños/as saharauis que han pasado sus veranos con familias alavesas disfrutando de una experiencia mutua y en la que la vinculación entre las familias biológicas y las de acogida perdura a lo largo de los años.



#Campamentos de refugiados Saharauis

Estos niños/as provienen de una realidad muy diferente a la nuestra, viven en un medio duro y hostil, privados de las necesidades más elementales. En verano la temperatura supera los 55º y en invierno las noches son muy frías.

Los campamentos de refugiados están situados en una vasta extensión solo de piedra y tierra llamada la "Hamada", en las cercanías de la ciudad argelina de Tindouf. Todos los niños están escolarizados y educados según las costumbres del pueblo Saharai y la religión musulmana. Su idioma es el "Hassania" y estudian español como segunda lengua.

Conviven en grandes núcleos familiares formados por padres, madres, abuelos, tíos y vecinos.... Viven entre las típicas Jaimas de tela y las casas de adobe realizadas por ellos mismos mezclando agua con arena y dejándola secar. La alimentación de la población Saharai, proviene en una gran medida de las ayudas humanitarias no siendo del todo equilibrada, basándose fundamentalmente en legumbres y pasta. En los campamentos hay pequeños comercios donde se pueden adquirir algunos productos, aunque no disponen de mucha variedad. La poca carne que pueden comer, por su carestía, procede de cabras y en algún caso de camello; y por su puesto el pescado fresco no llega, con lo que siempre es enlatado.

Uno de los principales problemas que hay es el agua. No hay agua corriente en las casas y las familias se surten de unos depósitos que les llenan para cubrir las necesidades básicas, tanto para beber como para cocinar e higiene.

En cuanto a la electricidad, en la actualidad están instalando 220v para hacer más cómoda la vida, sin embargo no todos pueden acceder, por lo que están utilizando placas solares a 12v con las que cargan baterías de coche y así poder suministrar luz; las instalaciones eléctricas son muy precarias, disponiendo cada familia de dos bombillas que tienen que ir moviendo de un sitio a otro de la vivienda.



#Niños y niñas Saharauis

Los niños/as Saharauis que participan en el programa tienen edades comprendidas entre los 9 y 12 años. La realidad es que estos niños/as no están acostumbrados a nuestra forma de vida y hay que estar muy atentos a ciertos aspectos como el tráfico, piscinas, etc...

A la hora de la manutención hay que tener muy en cuenta que hay ciertos alimentos que no han visto nunca y les pueden desagradar, pero que es necesario que ingieran para darles una dieta equilibrada, con lo que hay veces que puede costar un poco que los coman. Al ser musulmanes y tenerlo prohibido por su religión, no se les puede dar productos derivados del cerdo.

Son niños/as que durante los primeros días de su estancia necesitan, al igual que las familias de acogida, un tiempo de adaptación. En el caso de que pueda surgir cualquier problema está AFANIS para tomar las medidas oportunas y poderlo solucionar.



#Aspectos Legales

Los niños/as del programa vacaciones en paz viajan con pasaportes colectivos, son las subdelegaciones del Gobierno las que una vez entregada la documentación facilitan las autorizaciones para los visados. Por lo tanto no pueden viajar fuera de España.

Estos niños/as no pueden ser adoptados bajo ninguna circunstancia y pasados los dos meses de estancia tienen que volver a sus casas, exceptuando los que por temas médicos justificados tengan que quedarse para su recuperación. Las familias biológicas ceden la patria potestad a la Delegación del Frente Polisario para poder realizar los trámites.

#Condiciones generales

Para poder participar en el Programa Vacaciones en Paz hay que ser mayor de 18 años y residir en Álava, todas las familias pasan una entrevista personal en las que se explica cómo funciona. Las familias tienen que asumir la manutención del niño/a durante su estancia y respetar en todo momento sus derechos. AFANIS tiene potestad para tomar en todo momento las medidas que sean oportunas en beneficio del niño/a.

AFANIS gestiona toda la documentación relativa al niño/a así como la asistencia sanitaria, seguros, PADI, etc...

Para la gestión de la documentación, las familias de acogida tienen que cumplimentar los informes que les sean requeridos. Dicha información será enviada a las diferentes instituciones para realizar los informes pertinentes.

AFANIS pone a disposición de las familias una monitora saharai para solventar los posibles problemas de idioma.

